

ÍNDICE

ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD 22

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 23

Simbología utilizada en estas instrucciones	23
Uso conforme al destino.....	23
Instrucciones de uso.....	23

INTRODUCCIÓN..... 23

Letras entre paréntesis.....	23
Problemas y reparaciones	23

DESCRIPCIÓN 24

Descripción del aparato.....	24
Descripción del recipiente de la leche.....	24
Descripción de los accesorios.....	24
Descripción del panel de mandos.....	24

OPERACIONES PRELIMINARES 24

Control del aparato	24
Instalación del aparato.....	24
Primera puesta en marcha del aparato	25

ENCENDIDO DEL APARATO 25

APAGADO DEL APARATO 25

CONFIGURACIONES DEL MENÚ 26

Reloj.....	26
Encendido	26
Autoencendido	26
Descalcificación.....	26
Temperatura	26
Apagado despues (Stand by).....	26
Valores de fábrica (reset).....	26

PREPARACIÓN DEL CAFÉ..... 27

Seleccionar el sabor del café	27
Seleccionar la cantidad de café por taza.....	27
Café correspondiente	27
Cantidad (ml).....	27
Programación de la cantidad	27
Regular el molinillo de café.....	27
Enjuague manual	27
Consejos para obtener un café más caliente.....	27
Preparar el café con café en granos.....	28

PREPARACIÓN DE BEBIDAS CON LECHE 28

Llenar y enganchar el recipiente de la leche.....	28
Preparar el capuchino	28
Preparación de la leche montada	29
Limpiar el recipiente de la leche después de cada uso	29
Programar las cantidades de café y de leche por taza	29

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE..... 29

Preparación.....	29
Modificar la cantidad	29

LIMPIEZA 30

Limpiar la cafetera	30
Limpiar la bandeja recoge gotas	30
Limpiar el interior de la cafetera	30
Limpiar el depósito de agua.....	30
Limpiar las boquillas del surtidor de café.....	30
Limpiar el embudo para echar el café premolido	31
Limpiar el grupo de infusión	31
Limpiar el recipiente de la leche.....	31

DESCALCIFICACIÓN 31

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA 32

Medir la dureza del agua.....	32
Programar la dureza del agua	32

CONFIGURACIÓN DE IDIOMA..... 32

DATOS TÉCNICOS..... 32

ELIMINACIÓN 33

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY 33

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 34

ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigiladas o que hayan sido instruidas para el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe ser efectuado por el usuario no debe ser realizado por niños que no estén bajo vigilancia.
- No sumerja nunca la máquina en el agua durante la limpieza.
- Este aparato está exclusivamente destinado al uso doméstico.
No se prevé el uso en: ambientes destinados a cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otras zonas de trabajo, agroturismos, hoteles, moteles y otras estructuras hosteleras, alquiler de habitaciones.
- En caso de que la clavija o el cable de alimentación sufran algún daño solo podrán ser sustituidos por el servicio de asistencia técnica a fin de prevenir cualquier riesgo.

SOLO PARA LOS MERCADOS EUROPEOS:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante si están bajo vigilancia o si han recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y si comprenden los peligros que ello conlleva. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento que debe efectuar el usuario no deben ser realizadas por niños a menos que no tengan más de 8 años y estén vigilados.
Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento si están vigiladas o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que este conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Las superficies que llevan este símbolo se calientan durante el uso (el símbolo solo está presente en algunos modelos).

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Simbología utilizada en estas instrucciones

Las advertencias importantes se acompañan de estos símbolos. Es absolutamente necesario cumplir estas advertencias.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser, o es, la causa de lesiones por descarga eléctrica con peligro para la vida.



¡Atención!

La falta de observancia de las mismas puede ser o es causa de lesiones o de daños al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser, o es, causa de quemaduras.



Nota Bene:

Este símbolo destaca consejos e informaciones importantes para el usuario.



¡Peligro!

Dado que el aparato funciona con corriente eléctrica no se puede excluir que genere descargas eléctricas.

Así pues, atégase a las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de que sea posible acceder en todo momento y libremente a la toma de corriente utilizada, dado que solo así se podrá quitar la clavija cuando sea necesario.
- Si se quiere quitar la clavija de la toma de corriente manipúlela directamente. No tire nunca del cable, porque podría dañarse.
- Para desconectar completamente el aparato quite la clavija de la toma de corriente.
- En caso de que el aparato tenga una avería no intente repararla.
Apague el aparato, quite la clavija de la toma y contacte el servicio de asistencia técnica.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza de las partes externas del aparato apague la máquina, quite la clavija de la toma de corriente y deje enfriar la máquina.



Atención:

Conserve el material de embalaje (bolsas de plástico, poliéstereno expandido) fuera del alcance de los niños.



¡Peligro de quemaduras!

Este aparato produce agua caliente, de forma que cuando está en funcionamiento puede formarse vapor acuoso.

Procure no recibir salpicaduras de agua o vapor caliente.

Cuando el aparato está en funcionamiento la bandeja apoyatas puede calentarse.

Uso conforme al destino

Este aparato se ha fabricado para preparar café y para calentar bebidas.

Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso.

El fabricante no responde por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

Instrucciones de uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso.



Nota Bene:

Guardé meticulosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas deberá entregarles también estas instrucciones de uso.

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido la máquina automática para café y capuchino.

Le deseamos que disfrute con su nuevo aparato. Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así, evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda que se encuentra en la Descripción del aparato (pág. 2-3).

Problemas y reparaciones

En caso de problemas, intente resolverlos siguiendo las advertencias indicadas en los apartados "Mensajes visualizados en la pantalla" en pág. 33 y "Resolución de los problemas" en 34.

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja que consulte el centro de asistencia a clientes llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

DESCRIPCIÓN

Descripción del aparato

(pág. 3 - A)

- A1. Regulador del grado de molienda
- A2. Recipiente para el café en granos
- A3. Tapadera del recipiente para el café en granos
- A4. Tapa del embudo y del hueco para el medidor
- A5. Hueco para el medidor
- A6. Calientatazas
- A7. Embudo para echar el café premolido
- A8. Interruptor general
- A9. Boquilla de agua caliente y vapor
- A10. Depósito del agua
- A11. Cable de alimentación
- A12. Bandeja apoyatazas
- A13. Bandeja recogegotas
- A14. Portezuela de servicio
- A15. Bandeja recogeposos
- A16. Surtidor de café (con altura regulable)
- A17. Cajón móvil de café
- A18. Grupo de infusión
- A19. Panel de mandos

Descripción del recipiente de la leche

(pág. 3 - B)

- B1. Tapadera con dispositivo montaleche
- B2. Botón CLEAN
- B3. Tubo de aspiración de leche
- B4. Tubo de salida de la leche montada
- B5. Recipiente de la leche

Descripción de los accesorios

(pág. 3 - C)

- C1. Surtidor de agua caliente
- C2. Medidor dosificador
- C3. Pincel de limpieza
- C4. Descalcificante
- C5. Tira reactiva para registrar la dureza del agua (Total hardness test)

Descripción del panel de mandos

(pág. 3 - D)

Algunos botones del panel tienen una doble función: ésta se indica entre paréntesis dentro de la descripción.

- D1. Display: ayuda al usuario a utilizar el aparato
- D2. Botón  : para realizar el enjuague manual. *(Cuando se accede al MENÚ de programación, funciona como botón CHANGE: para modificar el parámetro del menú).*
- D3. Botón  : para que salga agua caliente para la preparación de bebidas *(cuando se accede al MENÚ de*

programación, funciona como botón "OK": púlselo para confirmar la opción seleccionada).

- D4. Botón  : para preparar una o dos tazas (doble presión del botón) de café largo.
- D5. Botón  : para preparar una o dos tazas (doble presión del botón) de café normal.
- D6. Botón  : para preparar una o dos tazas (doble presión del botón) de café fuerte.
- D7. Botón  : para preparar un capuchino o una leche montada (doble presión del botón).
- D8. Botón  : para seleccionar el sabor de café desead.
- D9. Botón  : para encender o apagar la cafetera (stand by).
- D10. Botón **MENU**: para acceder al menú de programación.
- D11. Piloto menú: se enciende cuando se está en el menú de configuración.
- D12. Botón  : para seleccionar café pre-molido *(cuando se accede al MENÚ de programación funciona como botón "NEXT": se presiona para visualizar el siguiente parámetro del menú).*

OPERACIONES PRELIMINARES

Control del aparato

Después de haber desembalado la cafetera, asegúrese de que esté íntegra y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Contáctese con la Asistencia Técnica De'Longhi.

Instalación del aparato



¡Atención!

Cuando instale el aparato, considere las siguientes advertencias de seguridad:

- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Después de colocar el aparato sobre la superficie de trabajo, asegúrese de dejar un espacio libre de, por lo menos, 3 cm entre las superficies del aparato, las partes laterales y la parte trasera, y un espacio libre de, por lo menos, 15 cm encima de la cafetera.
- Si el agua penetrara en el aparato podría estropearlo. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de lavabos.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación.
- Coloque el cable de alimentación para que no se estropee con cantos cortantes o en contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).

Conexión del aparato



¡Atención!

Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Conecte el aparato sólo a un enchufe instalado en conformidad con las normativas con una capacidad mínima de 10 A y con una puesta a tierra eficiente.

En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe del aparato, haga sustituir la toma por otra adecuada por personal cualificado.

Primera puesta en marcha del aparato



Importante:

- La cafetera se ha controlado en la fábrica empleando café; por lo tanto, es normal que se encuentre algún resto de café en el molinillo. Sin embargo, le garantizamos que esta cafetera es nueva.
 - Le aconsejamos personalizar cuanto antes la dureza del agua siguiendo el procedimiento descrito en el párrafo “Programar la dureza del agua” (pág. 32).
1. Conecte el aparato a la corriente y coloque en pos. **I** (fig. 1) el interruptor general, que se encuentra en la parte trasera del aparato.

Seleccione el idioma deseado (los idiomas se alternan cada 3 segundos aproximadamente):

2. Cuando aparezca el español, presione el botón **OK** (fig. 2) durante algunos segundos. Una vez memorizado el idioma, en el display aparece el mensaje: “ESPAÑOL PROGRAMADO”.

Continúe con las instrucciones que indica el aparato:

3. “LLENAR DEPÓSITO”: extraiga el depósito del agua, llénelo hasta la línea MAX con agua fresca y vuelva a colocarlo (fig. 3).
4. “COLOCAR SURTIDOR AGUA”: Controle que el surtidor de agua caliente esté colocado en la boquilla y ponga debajo un recipiente (fig. 4) con una capacidad mínima de 100 ml.
5. “PRESIONAR OK”: presione el botón **OK** (fig. 2). En el display aparece el mensaje “Se ruega esperar”, mientras empieza a salir agua por el surtidor de agua caliente.

La cafetera termina el procedimiento de primer encendido, luego aparece el mensaje “APAGADO EN CURSO; SE RUEGA ESPERAR...” y el aparato se apaga.

Ahora la cafetera está lista para ser utilizada normalmente.



Importante:

- Cuando utilice por primera vez la cafetera, será necesario

preparar 4-5 cafés o 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.

ENCENDIDO DEL APARATO



Importante:

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor general, que se encuentra en la parte de atrás del aparato, esté en la pos. **I** (fig. 1).

Cada vez que se enciende el aparato, se realiza automáticamente un ciclo de precalentamiento y de enjuague que no se puede interrumpir. El aparato está listo únicamente después de este ciclo.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, por las boquillas del surtidor de café sale un poco de agua caliente que se recoge en la bandeja recogegotas que se encuentra debajo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

- Para encender el aparato, presione el botón  (fig. 5); en el display aparece el mensaje “CALENTAMIENTO, SE RUEGA ESPERAR...”.

Cuando se completa el calentamiento, en el aparato aparece otro mensaje: “ENJUAGUE, SE RUEGA ESPERAR...”; de este modo, además de calentar la caldera, el aparato deja fluir el agua caliente por los conductos internos para que éstos también se calienten.

El aparato se ha calentado cuando en el display aparece el mensaje “LISTA PARA USO CON SABOR NORMAL”.

APAGADO DEL APARATO

Cada vez que se apaga el aparato, se realiza un enjuague automático que no se puede interrumpir.



¡Atención!

Para evitar daños al aparato, para apagarlo presione siempre el botón .



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del surtidor de café.

Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.



Importante:

Si no va a utilizar el aparato por un período prolongado, ponga el interruptor general en la posición **0** (fig. 6).

No ponga nunca el interruptor general en la pos. **0** cuando el aparato está encendido.

CONFIGURACIONES DEL MENÚ

Las opciones seleccionables desde el menú son: Reloj, Encendido, Autoencendido, Descalcificación; Temperatura, Apagado después, Dureza del agua, Valores de fábrica

Para acceder al menú de programación, presione el botón **MENÚ**: se encenderá el piloto ubicado arriba del botón.

Reloj

Si desea ajustar la hora del display, proceda de la siguiente manera:

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que aparezca el mensaje "RELOJ" en el display;
2. Presione el botón **CHANGE** para modificar la hora (manteniendo el botón presionado se cambia rápidamente la hora): al finalizar, una vez que se suelta el botón, la hora programada parpadea;
3. Presione el botón **OK** para confirmar;
4. Para salir del menú, presione el botón **MENÚ**: se apagará el piloto ubicado arriba del botón.

De este modo queda configurada la hora que se visualizará cuando la máquina está apagada (stand-by).

Encendido

Una vez configurada la función "Autoencendido Sí" se debe configurar la hora de autoencendido de la siguiente manera:

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que aparezca el mensaje "encendido" en el display;
2. Presione el botón **CHANGE** para modificar la hora de encendido (manteniendo el botón presionado, la hora se cambia rápidamente); al finalizar, una vez que se suelta el botón, la hora de encendido configurada parpadeará;
3. Presione el botón **OK** para confirmar;
4. Para salir del **MENÚ**, presione el botón menú: se apagará el piloto ubicado arriba del botón.

De este modo queda programada la hora de encendido.

Autoencendido

Se puede programar el autoencendido para que la cafetera esté lista para usar a una hora determinada (por ejemplo, por la mañana) y pueda preparar el café enseguida.



Importante!

Para que esta función se active, **es necesario haber ajustado la hora correctamente** (ver apartado anterior "Reloj").

Para configurar la hora de autoencendido siga las indicaciones del apartado siguiente.

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que en el display aparezca el mensaje "AUTOENCENDIDO NO" o "AUTOENCENDIDO SÍ" (si la función ya había sido configurada);
2. Presione el botón **CHANGE** para modificar la selección: en el display parpadea la nueva selección;

3. Presione el botón **OK** para confirmar la selección; Para configurar la hora de AUTOENCENDIDO siga las indicaciones del apartado siguiente.

En el display aparece el símbolo  al lado del reloj para señalar que se ha programado el autoencendido. (en stand-by).

Descalcificación

Para las instrucciones correspondientes a la descalcificación, consulte la pág. 31.

Temperatura

Si desea modificar la temperatura del agua con la cual se prepara el café, proceda de la siguiente manera:

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que aparezca el mensaje "Configurar temperatura" en el display;
2. Presione el botón **CHANGE** hasta que la temperatura deseada (baja, media, alta, máxima) se visualice en el display;
3. Presione el botón **OK** para confirmar la selección;
4. Para salir del menú, presione el botón **MENÚ**: se apagará el piloto ubicado arriba del botón.

Apagado después (Stand by)

Se puede programar el autoapagado para que el aparato se apague tras 15 ó 30 minutos, o bien tras 1, 2 ó 3 horas de inactividad. Para programar el autoapagado, proceda de la siguiente manera:

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que aparezca el mensaje "APAGADO DESPUÉS" en el display;
2. Presione el botón **CHANGE** para seleccionar el intervalo de tiempo deseado: al finalizar, la nueva selección parpadeará;
3. Presione el botón **OK** para confirmar la selección;
4. Para salir del menú, presione el botón **MENÚ**: se apagará el piloto ubicado arriba del botón.

El autoapagado ha quedado programado.

Dureza agua

Para las instrucciones correspondientes a la programación de la dureza del agua, consulte la pág. 32.

Valores de fábrica (reset)

Con esta función se restablecen todas las configuraciones del menú y todas las programaciones de las cantidades regresando a los valores de fábrica (excepto el idioma, que sigue siendo el que se ha programado).

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que aparezca en el display el mensaje "Valores de fábrica NO".
2. Presione el botón **CHANGE** para modificar la selección en "valores de fábrica SÍ": la nueva selección parpadea;
3. Presione el botón **OK** para volver a las configuraciones originales.

Programación del idioma

Para las instrucciones correspondientes a la modificación del idioma, consulte la pág. 32.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

Seleccionar el sabor del café

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir cafés con sabor normal.

Se puede elegir entre los siguientes sabores:

 Sabor extra-suave

 Sabor suave

 Sabor normal

 Sabor fuerte

 Sabor extra-fuerte

Para cambiar de sabor, presione el botón  (fig. 7) repetidas veces hasta que en el display aparezca el sabor deseado.

Seleccionar la cantidad de café por taza

Para seleccionar la cantidad de café, presione el botón correspondiente (fig. 8), según las indicaciones de la siguiente tabla:

Café correspondiente	Cantidad (ml)
 FUERTE	40 (programable de 20 a 180)
 NORMAL	90 (programable de 20 a 180)
 LARGO	120 (programable de 20 a 180)

 **Importante:**

Si desea preparar dos tazas de café, presione el botón dos veces en sucesión rápida.

Programación de la cantidad

Si desea modificar la cantidad de café preparado, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque una taza debajo de las boquillas del surtidor de café (fig. 9).
2. Presione y mantenga presionado el botón de aquello cuya cantidad se desea modificar hasta que en el display se visualice el mensaje "PROGRAMAR CANTIDAD" y comience a salir el café; luego suelte el botón;
3. Cuando el café llegue al nivel deseado en la taza, vuelva a presionar el botón pulsado anteriormente.

Así la cantidad queda programada según la nueva configuración.

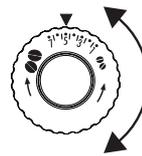
Regular el molinillo de café

El molinillo del café no se debe regular, al menos al principio, porque se ha programado en la fábrica para obtener una preparación correcta del café.

Sin embargo, si después de haber preparado los primeros cafés, el café sale con poco cuerpo y poca crema o demasiado lentamente (gotea), se debe realizar una corrección con el regulador del grado de molienda (fig. 10).

 **Importante!**

El regulador se debe girar solamente cuando el molinillo de café está funcionando.



Si el café sale demasiado lentamente o no sale, gire el regulador en sentido horario una posición hacia el número 7. Para obtener, en cambio, un suministro de café más denso y mejorar el aspecto de la crema, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj hasta situarlo

en el número 1 (un punto a la vez, de lo contrario, el café puede salir a gotas). El efecto de esta corrección se nota solamente después de haber preparado por lo menos 2 cafés seguidos. Si el café sigue saliendo demasiado rápido o demasiado lento, será necesario repetir la corrección girando el regulador desde otra posición.

Enjuague manual

 ¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por las boquillas del surtidor de café y se recoge en la bandeja recogegotas que se encuentra debajo. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos realizar un enjuague antes de la preparación, presionando el botón : Para obtener un café más caliente, le aconsejamos realizar un enjuague antes de la preparación, presionando el botón

Consejos para obtener un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- realizar un enjuague, antes de la preparación: ver el apartado anterior "Enjuague manual".
- colocar las tazas en el calentatazas hasta que estén calientes;
- calentar las tazas con agua caliente (utilizar la función agua caliente);
- configurar en el menú, la temperatura del café "máxima".

Preparar el café con café en granos



¡Atención!

No utilice café en granos con caramelo o confitado porque se puede pegar en el molinillo del café y estropearlo.

1. Eche el café en granos en el recipiente específico (fig. 11).
2. Debajo de las boquillas del surtidor de café coloque:
 - 1 taza, si desea 1 café (fig. 9)
 - 2 tazas, si desea 2 cafés (fig. 12)
3. Baje el surtidor para acercarlo lo más posible a las tazas: de esta forma, se obtiene una crema de mejor calidad (fig. 13).
4. Presione una o dos veces el botón correspondiente a la preparación deseada (fig. 8).
5. La preparación comienza y en el display se muestra la cantidad y el sabor seleccionados.



Importante:

- Mientras la cafetera está preparando el café, se puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando uno de los botones de salida.
- En cuanto termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente mantener presionado (durante no más de 3 segundos) uno de los botones de salida del café.

Cuando acaba la preparación, el aparato está listo para ser utilizado de nuevo.



¡Atención!

Si el café sale goteando o demasiado rápidamente, con poca crema o si está demasiado frío, lea los consejos contenidos en el capítulo "Solución de problemas" (pág. 34).

Durante el uso, en el display pueden aparecer algunos mensajes de alarma cuyo significado se indica en el apartado "Mensajes mostrados en el display" (pág. 33).

Preparar el café con café premolido



¡Atención!

- No eche nunca café premolido en la cafetera apagada, para evitar que se disperse en el interior de la misma y la ensucie. En este caso, la cafetera se puede estropear.



No eche más de 1 medidor raso de café porque se puede ensuciar el interior de la cafetera o se puede obstruir el embudo.



Importante!

Si se utiliza café premolido, se puede preparar solamente una taza de café a la vez.

1. Presione el botón  (fig. 14): el display muestra el mensaje "LISTA PARA USO CAFÉ PREMOLIDO".
2. Eche un medidor raso de café premolido en el embudo (fig. 15).
3. Coloque una taza debajo de las boquillas del surtidor de café (fig. 9).
4. Presione uno de los botones de salida del café (fig. 8).
5. Comienza la preparación.

Cuando acaba la preparación, el aparato se prepara para ser utilizado de nuevo: para desactivar el funcionamiento con café premolido, presione de nuevo el botón .

PREPARACIÓN DE BEBIDAS CON LECHE



Importante!

Para evitar que la leche tenga poca espuma, o burbujas grandes, limpie siempre la tapadera del recipiente de la leche y la boquilla del agua caliente como se describe en el apartado "Limpieza del recipiente de la leche" en las páginas 14 y 17.

Llenar y enganchar el recipiente de la leche

1. Quite la tapadera (fig. 16).
2. Llene el recipiente de la leche con una cantidad suficiente de leche, sin superar el nivel MAX impreso en el mismo (fig. 17).



Importante!

- Para obtener una espuma más densa y homogénea, utilice leche desnatada o semidesnatada y a temperatura del frigorífico (alrededor de 5° C).
3. Asegúrese de que el tubo de aspiración de leche esté bien colocado en el lugar previsto en el fondo de la tapa del recipiente de la leche (fig. 18).
 4. Ponga de nuevo la tapadera del recipiente de la leche.
 5. Desmonte el surtidor de agua caliente de la boquilla (fig. 19).
 6. Empuje hasta el fondo el recipiente para engancharlo en la boquilla (fig. 20).

Preparar el capuchino

1. Después de enganchar el recipiente de la leche (vea el apartado anterior) coloque una taza lo suficientemente grande debajo de las boquillas del surtidor de café y debajo del tubo de salida de la leche montada.
2. Presione el botón  (fig. 21). En la cafetera aparece el mensaje "CAPUCHINO".

Después de unos segundos, la leche montada sale por el tubo de la leche y llena la taza que está abajo. La salida de

la leche se interrumpe automáticamente y luego empieza a salir el café.

Importante!

Si desea interrumpir la preparación de la leche durante la salida, presione el botón , de lo contrario, interrumpa la preparación del café presionando uno de los botones para la preparación del café.

El capuchino está listo: edulce a su gusto y, si lo desea, espolvoree la espuma con un poco de chocolate en polvo.

Preparación de la leche montada

Para preparar la leche montada realice las operaciones del apartado anterior, presionando dos veces seguidas (durante un plazo de dos segundos) el botón  (fig.21). En la cafetera aparece el mensaje "LECHE MONTADA".

Limpiar el recipiente de la leche después de cada uso

¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

Durante la limpieza de los conductos internos del recipiente de la leche, sale un poco de agua caliente por el tubo de la leche montada (B5). Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

Cuando en el display parpadea el mensaje "Pulsar CLEAN" (después de cada uso de las funciones leche):

1. Deje el recipiente de la leche introducido en la máquina (no es necesario vaciar el recipiente).
2. Coloque una taza u otro recipiente debajo del tubo de salida de la leche montada.
3. Presione el botón "CLEAN" (fig. 22) y manténgalo presionado durante, por lo menos, 8 segundos: en el display aparece el mensaje "Limpieza En Curso"
4. Quite el recipiente de la leche y limpie siempre la boquilla con una esponja (fig. 23).

Importante!

- Cuando en el display parpadea el mensaje "Pulsar CLEAN", se puede realizar cualquier preparación de café o leche; si tiene que preparar varias tazas de bebidas a base de leche, limpie el recipiente de la leche después de la última preparación.
- La leche que queda en el recipiente de la leche se puede conservar en el frigorífico.
- En algunos casos, será necesario esperar a que la cafetera se caliente para poder limpiarla. Mantenga presionado el botón CLEAN.

Programar las cantidades de café y de leche por taza

La cafetera se ha programado en la fábrica para producir cantidades estándar. Si desea modificar estas cantidades, lleve a

cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque una taza bajo las boquillas del surtidor de café y bajo el tubo de salida de la leche.
2. Presione el botón  y manténgalo presionado por al menos 8 segundos hasta que en el display aparezca el mensaje "LECHE PARA CAPUCHINO PROGRAMA CANTIDAD".
3. Suelte el botón. La cafetera empieza a producir leche.
4. En cuanto se alcance la cantidad deseada de leche en la taza, presione de nuevo el botón .
5. Después de unos segundos, la cafetera empieza a echar el café en la taza y en el display aparece el mensaje "Café para CAPUCHINO Programa cantidad".
6. Cuando el café llegue al nivel deseado en la taza, vuelva a presionar el botón . La preparación del café se interrumpe.

La cafetera se ha reprogramado para las nuevas cantidades.

PREPARACIÓN DEL AGUA CALIENTE

Preparación

¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

No deje la cafetera sin vigilancia cuando sale el agua caliente. El tubo de salida del agua caliente se calienta durante la salida por lo que se debe tocar solamente la empuñadura del surtidor.

1. Sitúe un recipiente debajo del surtidor de agua (lo más cerca posible para evitar salpicaduras) (fig. 4).
2. Presione el botón  (fig. 2). En el display aparece el mensaje "AGUA CALIENTE...".
4. El agua sale por el surtidor: La salida se interrumpe automáticamente después de aproximadamente 250 ml.
5. Para interrumpir manualmente la salida de agua caliente, presione de nuevo el botón .

Importante!

- No deje salir agua caliente durante más de 3 minutos seguidos.

Modificar la cantidad

En la fábrica la cafetera se ha programado para producir 250 ml. Si desea modificar la cantidad, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Coloque un recipiente debajo del surtidor.
2. Presione el botón  hasta que en el display aparezca el mensaje "AGUA CALIENTE PROGRAMA CANTIDAD".
- Cuando el agua caliente en la taza alcanza el nivel deseado, presione otra vez el botón .

La cafetera se ha reprogramado para la nueva cantidad.

LIMPIEZA



¡Atención!

- Para limpiar la cafetera no use disolventes, detergentes abrasivos ni alcohol. Con las superautomáticas De'Longhi no hay que utilizar aditivos químicos para limpiar la cafetera.
- Ningún componente del aparato debe lavarse en lavavajillas.
- No utilice objetos metálicos para eliminar las incrustaciones o los depósitos de café porque podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

Limpiar la cafetera

Las siguientes partes de la cafetera se deben limpiar periódicamente:

- cajón de los posos de café (A15)
- bandeja recogegotas (A13)
- el interior de la máquina, accesible después de abrir la portezuela de servicio (A14)
- depósito de agua (A10)
- boquillas del surtidor de café (A16) y boquilla del agua caliente (A9)
- embudo para echar el café premolido (A7)
- grupo de infusión (A14),
- recipiente de la leche (B)

Limpiar el cajón de los posos de café

Cuando en el display aparece el mensaje "VACIAR CAJÓN DE POSOS", éste debe vaciarse y limpiarse. Hasta que no se realice la limpieza del cajón de los posos, dicho mensaje permanecerá en el display y la cafetera no podrá preparar el café.

El aparato indica la necesidad de vaciar el recipiente a pesar de que no esté lleno, si transcurrieron 72 horas después de la última preparación (para que la cuenta de las 72 horas se realice correctamente, la máquina no se debe apagar nunca con el interruptor general en la pos. 0).

Para efectuar la limpieza (con la máquina encendida):

- Abra la portezuela de servicio de la parte delantera (fig. 24), extraiga la bandeja recogegotas (fig. 25), vacíela y límpiela.
- Vacíe y limpie meticulosamente el cajón de los posos teniendo cuidado de eliminar todos los residuos que se pueden haber acumulado en el fondo.



¡Atención!

Cuando se extrae la bandeja recogegotas es **obligatorio** vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si no lo hace, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se puede obstruir la cafetera.

Limpiar la bandeja recogegotas



¡Atención!

Si la bandeja recogegotas no se vacía periódicamente, el agua se puede derramar por el borde y penetrar en el interior de la cafetera o en los lados. Esto puede estropear la cafetera, la superficie de apoyo o la zona circundante.

La bandeja recogegotas tiene un indicador flotante (de color rojo) del nivel de agua contenida (fig. 26). Antes de que este indicador empiece a sobresalirse de la bandeja apoyatazas, es necesario vaciar la bandeja y limpiarla.

Para extraer la bandeja recogegotas:

1. Abra la portezuela de servicio (fig. 24).
2. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos de café (fig. 25);
3. Vacíe la bandeja recogegotas y el cajón de los posos y lávelos.
4. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos de café.
5. Cierre la portezuela de servicio.

Limpiar el interior de la cafetera



¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de llevar a cabo las operaciones de limpieza de las partes internas, se debe apagar la máquina (vea el apdo. "Apagado", pág. 25) y desconectar de la red eléctrica. No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Controle periódicamente (aproximadamente cada 100 cafés) que el interior de la cafetera (al cual se accede al retirar la bandeja recogegotas) no esté sucio. De ser necesario, utilice un palillo de dientes para eliminar los restos de café.
2. Aspire todos los restos con un aspirador (fig. 27).

Limpiar el depósito de agua

1. Limpie periódicamente (una vez al mes aproximadamente) el depósito del agua (A10) con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.
2. Enjuague meticulosamente el depósito de agua tras haberlo limpiado para eliminar todos los restos de detergente.

Limpiar las boquillas del surtidor de café

1. Limpie las boquillas del surtidor de café usando una esponja o un paño (fig. 28).
2. Controle que los agujeros del surtidor de café no estén obstruidos. De ser necesario, elimine los restos de café con un palillo de dientes (fig. 29).

Limpiar el embudo para echar el café premolido

Controle periódicamente (alrededor de una vez al mes) que el embudo para echar el café premolido (A7) no esté obstruido. Si es necesario, elimine los restos de café con el pincel suministrado.

Limpiar el grupo de infusión

El grupo de infusión (A18) se debe limpiar por lo menos una vez al mes.



¡Atención!

El grupo de infusión no puede extraerse cuando la cafetera está encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera se haya apagado correctamente (vea "Apagado", pág. 25).
2. Abra la portezuela de servicio (fig. 24).
3. Extraiga la bandeja recogegotas y el cajón de los posos (fig. 25).
4. Presione hacia adentro los dos botones de desenganche de color rojo y, al mismo tiempo, extraiga el grupo de infusión (fig. 30).



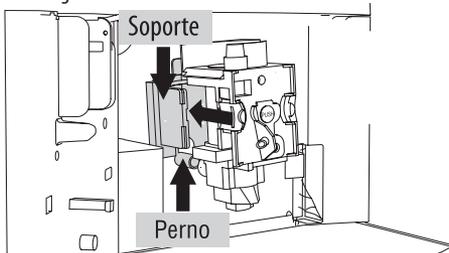
¡Atención!

ENJUAGUE SÓLO CON AGUA

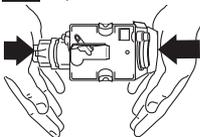
NO USE DETERGENTES - NO LAVE EN LAVAVAJILLAS

No utilice detergentes para limpiar el grupo de infusión porque podría estropearse.

5. Sumerja durante 5 minutos aproximadamente el grupo de infusión en el agua y enjuáguelo bajo el grifo.
6. Después de la limpieza, vuelva a introducir el grupo de infusión colocándolo en el soporte y en el perno abajo; luego presione sobre el mensaje PUSH hasta oír el clic de enganche.

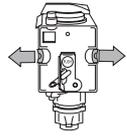


Importante!



Si resulta difícil colocar el grupo de infusión, es necesario que, antes de colocarlo, se lleve a la dimensión correcta presionándolo con fuerza al mismo tiempo por la parte inferior y superior, como se indica en la figura.

7. Después de haberlo colocado, asegúrese de que los dos botones rojos sobresalgan.
8. Vuelva a colocar la bandeja recogegotas con el cajón de los posos.
9. Cierre la portezuela de servicio.



Limpiar el recipiente de la leche

Limpe el recipiente de la leche después de cada preparación de leche, como se indica a continuación:

1. Quite la tapadera del recipiente de la leche.
2. Extraiga el tubo de salida y el de aspiración.
3. Lave meticulosamente todos los componentes con agua caliente y un detergente delicado. **Se pueden lavar todos los componentes en el lavavajillas;** pero colocándolos en la cesta superior de la misma. Preste particular atención a que dentro de los agujeros no queden residuos de leche.
4. Compruebe también que el tubo de aspiración y el tubo de salida no estén obstruidos con restos de leche.
5. Monte de nuevo el tubo de salida y el de aspiración de la leche.
6. Coloque de nuevo la tapadera del recipiente de la leche.

DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique la cafetera cuando en el display aparezca (parpadeante) el mensaje "DESCALCIFICAR!".



¡Atención!

- El descalcificador contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante indicadas en el recipiente del descalcificador, y las advertencias relacionadas con el comportamiento que se debe adoptar en caso de que haya contacto con la piel o los ojos.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía del fabricante.

1. Encienda la cafetera.
2. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que en el display aparezca el mensaje "DESCALCIFICACIÓN NO";
2. Presione el botón **CHANGE**;
3. En el display aparece el mensaje "DESCALCIFICACIÓN SÍ".
4. Presione el botón **OK** para confirmar: en el display aparece el mensaje "DESCALCIF. PRESIONE OK".
5. Antes de confirmar vacíe completamente el depósito del agua (A10); vacíe luego la bandeja recogegotas (A13) y el cajón de los posos y vuelva a colocarlos.

Eche en el depósito de agua el descalcificante diluido con agua (respetando las proporciones indicadas en el envase de descalcificante) y vuélvalo a introducir.

Coloque debajo del surtidor de agua caliente un recipiente vacío con una capacidad mínima de 1,8 l.



¡Atención! ¡Peligro de quemaduras!

Por el surtidor de agua caliente sale agua caliente que contiene ácidos. Tenga cuidado de no entrar en contacto con salpicaduras de agua.

6. Presione el botón **OK**;
7. En el display aparece el mensaje "CAFETERA EN PROCESO DE DESCALCIFICACIÓN". El programa de descalcificación se activa y el líquido descalcificante sale por el surtidor de agua. El programa de descalcificación realiza automáticamente toda una serie de enjuagues por intervalos para eliminar los restos de cal del interior de la cafetera.

Después de unos 30 minutos, en el display aparece el mensaje "Enjuague LLENAR DEPÓSITO".

7. El aparato ya está listo para un proceso de enjuague con agua fresca. Extraiga el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo bajo el grifo, llénelo de agua limpia y vuelva a colocarlo: En el display se visualiza "ENJUAGUE ...PRESIONE OK".
8. acie el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante y colóquelo de nuevo bajo el espumador.
9. Presione el botón **OK** para iniciar el enjuague. El agua caliente sale por el surtidor y en el display aparece el mensaje "ENJUAGUE, SE RUEGA ESPERAR".
10. Cuando el depósito del agua se haya vaciado completamente, en el display aparece el mensaje "ENJUAGUE COMPLETO; PULSAR OK".
12. Presione el botón **OK**.

El aparato está listo para su uso.



¡Nota Bene!

Si el ciclo de descalcificación no finaliza correctamente (por ejemplo, falta de suministro de energía eléctrica) se aconseja repetir el ciclo.

PROGRAMAR LA DUREZA DEL AGUA

El mensaje DESCALCIFICAR se ve después de un período de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua. La cafetera se ha programado en la fábrica para el nivel 4 de dureza. Si se desea, se puede programar la cafetera en base a la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones, para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

Medir la dureza del agua

1. Quite del paquete la tira reactiva proporcionada "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Sumerja completamente la tira en un vaso de agua durante un segundo aproximadamente.
3. Saque la tira del agua y agítela ligeramente. Después de un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados de color rojo en función de la dureza del agua. Cada cuadrado corresponde a 1 nivel.

Nivel 1

Nivel 2

Nivel 3

Nivel 4

Programar la dureza del agua

1. Acceda al menú y presione el botón **NEXT** hasta que en el display aparezca el mensaje "Dureza del agua 4".
2. Presione el botón **CHANGE** hasta seleccionar el nivel de dureza detectado por la tira reactiva (ver apartado precedente): al finalizar la selección la nueva configuración parpadea.
3. Presione el botón **OK** para confirmar la configuración.
4. Para salir del menú, presione el botón **MENÚ**: se apagará el piloto ubicado arriba del botón.

La cafetera se ha reprogramado según la nueva programación de la dureza del agua.

CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Si se desea cambiar el idioma, estando la máquina encendida, presione el botón change durante, por lo menos, 5 segundos hasta que se visualice el mensaje de instalación en varios idiomas. Elija el idioma deseado siguiendo las instrucciones del apartado "Primera puesta en marcha del aparato".

DATOS TÉCNICOS

Tensión:	220-240 V ~ 50/60 Hz máx. 10A
Potencia absorbida:	1450 W
Presión:	15 bar
Capacidad del depósito de agua:	1,8 l
Dimensiones LxHxP:	280x375x360 mm
Longitud del cable:	1,5 m
Peso:	10,5 Kg
Capacidad máx. del recipiente de café en granos:	200 g



El aparato cumple con las siguientes Directivas CE:

- Directiva baja tensión 2006/95/CE y sucesivas enmiendas;
- Directiva EMC 2004/108/CE y sucesivas enmiendas;
- Reglamento Europeo Stand-by 1275/2008;
- Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos cumplen las disposiciones del Reglamento europeo 1935/2004.

ELIMINACIÓN



De acuerdo con la directiva Europea 2002/96/CE, el aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida selectiva oficial.

MENSAJES MOSTRADOS EN EL DISPLAY

MENSAJE QUE SE MUESTRA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
¡LLENAR DEPÓSITO!	El agua en el depósito no es suficiente.	Llene el depósito de agua o colóquelo correctamente presionándolo bien hasta oír el clic de enganche.
MOLIENDA EXCES. FINA, REGULAR MOLINILLO <i>alternando con...</i> COLOCAR SURTIDOR DE AGUA Y PULSAR OK	La molienda es demasiado fina y, por lo tanto, el café sale demasiado lentamente o no sale del todo.	Repita la salida de café y gire en sentido horario el regulador de molienda en una posición hacia el número 7, mientras el molinillo de café está funcionando. Si después de preparar por lo menos 2 cafés, el café sigue saliendo muy lentamente, repita la corrección girando el regulador a la posición sucesiva. Si el problema persiste, presione el botón OK y haga salir el agua del surtidor, hasta que la salida sea regular.
COLOCAR SURTIDOR AGUA	El surtidor de agua no está colocado o está mal colocado	Coloque el surtidor de agua hasta el fondo.
¡VACIAR CAJÓN POSOS!	El cajón de los posos de café está lleno o han pasado más de 3 días desde la primera preparación (esta función garantiza una higiene correcta de la cafetera).	Vacíe el cajón de los posos y límpielo; después, vuélvalo a colocar. Importante: cuando se extrae la bandeja recogegotas es obligatorio vaciar siempre el cajón de los posos de café aunque no esté muy lleno. Si no lo hace, al preparar otros cafés sucesivamente, el cajón de los posos se puede llenar más de lo previsto y se puede obstruir la cafetera.
¡COLOCAR CAJÓN POSOS!	Después de la limpieza no se ha colocado el cajón de posos.	Abra la portezuela de servicio, extraiga la bandeja recogegotas y coloque el cajón de los posos.
ECHAR CAFÉ PREMOLIDO	Se ha seleccionado la función "café premolido", pero no se ha echado el café premolido en el embudo.	Eche el café premolido en el embudo o desactive la función del café premolido.
¡DESCALCIFICAR!	Indica que es necesario descalcificar la cafetera.	Es necesario ejecutar lo más rápido posible el programa de descalcificación descrito en el cap. "Descalcificación".
¡DISMINUIR DOSIS CAFÉ!	Se ha echado demasiado café.	Seleccione un sabor más ligero o reduzca la cantidad de café premolido.

¡LLENAR REC. CAFÉ EN GRANOS!	No hay café en granos.	Llene el recipiente de café en granos.
	El embudo para echar el café premolido está obstruido.	Vacíe el embudo como se describe en el apdo. "Limpieza del embudo para echar el café".
COLOCAR GRUPO DE INFUSIÓN	Después de la limpieza no se ha colocado el grupo de infusión.	Coloque la unidad de infusiones como se describe en el apartado "Limpiar el grupo de infusión".
¡CERRAR PORTEZUELA!	La puerta de servicio está abierta.	Cierre la portezuela de servicio.
COLOQUE EL RECIPIENTE DE LA LECHE	El recipiente de la leche no está colocado correctamente.	Coloque el recipiente de la leche hasta el fondo.
¡PULSAR BOTÓN CLEAN!	Acaba de salir la leche, por lo tanto, limpie los conductos internos del recipiente de la leche.	Pulsar el botón CLEAN y mantenerlo pulsado al menos 8 segundos: en el display aparece el mensaje "Limpieza en curso"
¡ALARMA GENERAL!	El interior de la cafetera está muy sucio.	Limpie cuidadosamente la cafetera como se describe en el pár. "Limpieza y mantenimiento". Si después de la limpieza, se muestra aún el mensaje, diríjase a un centro de asistencia.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación, se enumeran algunos posibles funcionamientos incorrectos.

Si no puede resolverse el problema en el modo descrito, póngase en contacto con la asistencia técnica.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se han precalentado.	<ul style="list-style-type: none"> Active el calentatazas y deje las tazas sobre él durante al menos 20 minutos para que se calienten. Para calentar las tazas enjuáguelas con agua caliente (utilice la función agua caliente).
	El grupo de infusión se ha enfriado porque han transcurrido 2/3 minutos desde que se preparó el último café.	Antes de hacer el café, caliente el grupo de infusión con la función enjuague.
	La temperatura programada del café es baja.	Seleccione en el menú la temperatura de café "alta".
El café tiene poca crema.	El café se ha molido demasiado grueso.	Gire el regulador de molienda en sentido antihorario en una posición hacia el número 1, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 10). Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés.
	La mezcla del café no es adecuada.	Utilice una mezcla de café para cafeteras de café espresso.

El café sale muy lentamente o goteando.	El café se ha molido demasiado fino.	Gire el regulador de molienda en sentido horario en una posición hacia el número 7, mientras el molinillo de café está funcionando (fig. 10). Gire el regulador en modo gradual hasta que el café salga correctamente. El efecto se nota solamente después de haber preparado 2 cafés.
El café sale por la portezuela de servicio en lugar de salir por las boquillas del surtidor.	Los agujeros de las boquillas están obstruidos con polvo de café seco.	Limpe las boquillas con un palillo de los dientes, una esponja o una escobilla de cocina con cerdas duras.
	Se ha bloqueado el cajón móvil dentro de la portezuela de servicio.	Limpe cuidadosamente el cajón de café, sobre todo cerca de las bisagras.
El café no sale por una o por ninguna de las boquillas del surtidor.	Las boquillas están obstruidas.	Limpe las boquillas con un palillo de dientes (fig. 26).
La leche hace burbujas grandes o sale a chorros por el tubo de salida de la leche.	La leche no está lo suficientemente fría o no es semidesnatada.	Utilice preferentemente leche desnatada o semidesnatada a temperatura del frigorífico (aproximadamente 5 °C). Si no se obtiene un buen resultado, cambie la marca de la leche.
	La tapa del recipiente de la leche está sucia	Limpe la tapadera de la leche como se describe en el pár. "Limpieza del recipiente de la leche".
La leche no está montada	La tapa del recipiente de la leche está sucia	Limpe la tapadera de la leche como se describe en el pár. "Limpieza del recipiente de la leche".
El aparato no se enciende	La clavija no está conectada al enchufe.	Conecte la clavija al enchufe.
	El interruptor general no está encendido.	Presione el interruptor general en la posición I (fig. 29).
La leche no sale por el tubo de salida.	La tapa del recipiente de la leche está sucia	Limpe la tapadera de la leche como se describe en el pár. "Limpieza del recipiente de la leche".